


УЧРЕЖДЕНИЕ ОБРАЗОВАНИЯ
«Минский государственный лингвистический университет»

УТВЕРЖДАЮ

Проректор по учебной работе учреждения
образования «Минский государственный
лингвистический университет»

 Е.П. Бетенья
« 15 » февраля 2023 г.

Регистрационный № УД-374/02/08 - Уч.

ПРАКТИКА УСТНОЙ И ПИСЬМЕННОЙ РЕЧИ
ВТОРОГО ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА
(французский язык)

Учебная программа учреждения высшего образования по модулю
для специальности

1-23 01 02 «Лингвистическое обеспечение межкультурных коммуникаций
(по направлениям)»

2023 г.

Учебная программа составлена на основе образовательного стандарта высшего образования I степени по специальности 1-23 01 02 «Лингвистическое обеспечение межкультурных коммуникаций (по направлениям)», утвержденного и введенного в действие постановлением Министерства образования Республики Беларусь от 25.04. 2022 № 92, и учебных планов по направлениям специальности.

СОСТАВИТЕЛИ:

Е.А. Гапанович, заведующий кафедрой фонетики и грамматики французского языка учреждения образования «Минский государственный лингвистический университет», кандидат филологических наук;

Н.М. Щенникова, доцент кафедры фонетики и грамматики французского языка учреждения образования «Минский государственный лингвистический университет», кандидат филологических наук, доцент.

РЕЦЕНЗЕНТЫ:

М.Н. Романкевич, заведующий кафедрой итальянского языка учреждения образования «Минский государственный лингвистический университет», кандидат филологических наук, доцент;

М.А. Соболевский, директор переводческого агентства «Интерлингва».

РЕКОМЕНДОВАНА К УТВЕРЖДЕНИЮ:

Кафедрой фонетики и грамматики французского языка учреждения образования «Минский государственный лингвистический университет» (протокол № 3 от 12.10.2022).

Научно-методическим советом учреждения образования «Минский государственный лингвистический университет» (протокол № 4 от 10.03 2023).

I. ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

Модуль «Практика устной и письменной речи второго иностранного языка» (французский язык) включает две учебные дисциплины «Практика устной и письменной речи I второго иностранного языка» (французский язык) и «Практика устной и письменной речи II второго иностранного языка» (французский язык) и является составной частью лингвистической подготовки специалистов по межкультурной коммуникации, переводчиков-референтов.

Целью изучения модуля «Практика устной и письменной речи второго иностранного языка» (французский язык) является формирование у обучающихся готовности осуществлять иноязычную устную и письменную коммуникацию на французском языке как втором иностранном в соответствии с нормой и узусом языковой системы для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия.

Основными задачами изучения учебного модуля «Практика устной и письменной речи второго иностранного языка» (французский язык) являются:

- формирование и совершенствование языковых (лексических, грамматических и орфографических) навыков на французском языке;
- ознакомление с правилами композиционного оформления устной и письменной форм коммуникации;
- овладение правилами композиционного оформления устной и письменной форм коммуникации на французском языке;
- развитие умений восприятия и понимания устного и письменного речевого сообщения на французском языке с различной полнотой и глубиной понимания для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия;
- формирование и совершенствование навыков чтения текстов разных уровней сложности с различной глубиной понимания прочитанного;
- развитие умений построения аргументированного устного и письменного высказывания на французском языке, выражения собственного мнения по прочитанному или прослушанному в рамках изучаемой тематики;
- развитие умений самостоятельно решать коммуникативно-познавательные задачи при получении и передаче иноязычной информации в рамках изучаемой тематики;
- развитие умений оценки и рефлексии иноязычной речевой деятельности;
- развитие компенсаторных умений (умений выходить из положения в условиях дефицита языковых средств при получении и передаче иноязычной информации).
- развитие умений компенсировать дефицит языковых средств в процессе получения и передачи иноязычной информации на французском языке.

В системе подготовки специалистов с высшим образованием в соответствии с учебными планами специальности 1-23 01 02 «Лингвистическое обеспечение межкультурных коммуникаций (по направлениям)» учебные дисциплины модуля «Практика устной и письменной речи второго иностранного языка (французский язык)» являются дисциплинами государственного компонента.

В общей системе профессиональной подготовки специалистов по межкультурной коммуникации, переводчиков-референтов содержание учебных дисциплин модуля «Практика устной и письменной речи второго иностранного языка (французский язык)» взаимосвязано с учебными дисциплинами модуля «Практическая грамматика второго иностранного языка» и учебной дисциплиной «Практическая фонетика второго иностранного языка», что позволяет обеспечить развитие необходимых языковых и речевых умений параллельно.

Речевые умения на французском языке, приобретенные при освоении учебных дисциплин модуля «Практика устной и письменной речи второго иностранного языка (французский язык)», развиваются в процессе изучения учебных дисциплин модуля «Культура общения» (на втором иностранном языке): «Практикум по культуре речевого общения», «Страноведение».

В результате изучения учебного модуля «Практика устной и письменной речи второго иностранного языка (французский язык)» студенты должны:

знать:

- лексический минимум по темам, предусмотренным программой, и семантико-синтаксические особенности словарного состава языка в соответствии с изучаемыми сферами общения;

- речевые образцы, формулы-клише (знакомство, представление и т.д.), социокультурные реалии, а также стереотипы речевого поведения, характерные для определенных социальных и коммуникативных ролей в ситуациях сфер социально-личностного, социально-бытового, профессионально-трудового, социально-познавательного и социально-культурного общения в рамках изучаемой тематики;

- правила графико-орфографического, лексического, грамматического и стилистического оформления письменной речи;

- параметры, особенности композиционного построения и структуры основных функциональных типов монологических (сообщение, описание, аргументирование) и диалогических (расспрос, переспрос, обмен мнениями, простая аргументация) высказываний, письменных текстов;

- правила речевого поведения и речевого этикета;

уметь:

- оформлять фонетически, грамматически и лексически правильно высказываемые мысли в устной и письменной формах в наиболее распространенных ситуациях в официальной и неофициальной сферах общения на французском языке;

- оформлять орфографически правильно письменную речь на французском языке;

- использовать все виды речевой деятельности (восприятие и понимание речи на слух, говорение, чтение и письменная речь) в целях осуществления межкультурной коммуникации;

- извлекать информацию при восприятии иноязычной речи на слух и при чтении учебных и аутентичных текстов разных жанров;

- оценивать и интерпретировать текстовую информацию, представленную в устной и письменной форме;

- устно и письменно передавать смысловое содержание прочитанного и

прослушанного текста с учетом коммуникативной ситуации;

- осуществлять иноязычное общение в диалогической и монологической формах в соответствии с правилами языковой системы в ситуациях официального и неофициального общения;

- ориентироваться в вопросах культуры речевого поведения и речевого этикета; осуществлять иноязычное общение в соответствии с правилами речевого поведения и речевого этикета;

владеть:

- основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания – композиционными элементами текста (введение, основная часть, заключение), сверхфразовыми единствами, предложениями;

- средствами и приемами межличностного и межкультурного взаимодействия в ситуациях официального и неофициального общения в пределах изучаемой тематики;

- компенсаторными стратегиями общения в рецептивных и продуктивных видах речевой деятельности;

- правилами ведения диалогического общения в условиях межкультурного общения;

- алгоритмами проектирования для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия.

В соответствии с образовательным стандартом по специальности 1-23 01 02 «Лингвистическое обеспечение межкультурной коммуникации (с указанием языков)» изучение учебного модуля направлено на формирование следующих компетенций:

УК-3: осуществлять коммуникации на иностранном языке для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия;

БПК-9: осуществлять иноязычную устную и письменную коммуникацию в соответствии с нормой и узусом языковой системы.

В рамках образовательного процесса по данной учебной дисциплине студент должен приобрести не только теоретические и практические знания, умения и навыки по специальности, но и развить свой ценностно-личностный, духовный потенциал, сформировать качества патриота и гражданина, готового к активному участию в экономической, производственной, социально-культурной и общественной жизни страны.

В соответствии с учебными планами специальности 1-23 01 02 «Лингвистическое обеспечение межкультурных коммуникаций (по направлениям)» количество часов, отводимое на изучение учебных дисциплин модуля «Практика устной и письменной речи второго иностранного языка» (французский язык) следующее:

Учебная дисциплина «Практика устной и письменной речи I второго иностранного языка» (французский язык) изучается на протяжении III и IV семестров на II курсе. На изучение учебной дисциплины «Практика устной и письменной речи I второго иностранного языка» (французский язык) отведено 200 часов, из них – 104 часа аудиторных (практические занятия). Самостоятельная работа

студентов планируется в объеме 96 академических часов. По учебной дисциплине предусмотрены текущие письменные работы/тесты, написание сочинений и выполнение проектных заданий.

Формами промежуточной аттестации по учебной дисциплине «Практика устной и письменной речи I второго иностранного языка» (французский язык) является зачет по окончании III и IV семестров. Трудоемкость учебной дисциплины «Практика устной и письменной речи I второго иностранного языка» (французский язык) составляет 6 зачетных единиц.

Учебная дисциплина «Практика устной и письменной речи II второго иностранного языка» (французский язык) изучается на протяжении V и VI семестров на III курсе. На изучение учебной дисциплины «Практика устной и письменной речи II второго иностранного языка» (французский язык) отведено 218 часов, из них – 140 часов аудиторных (практические занятия). Самостоятельная работа студентов планируется в объеме 78 академических часов. По учебной дисциплине предусмотрены текущие письменные работы/тесты, написание сочинений и выполнение проектных заданий.

Формами промежуточной аттестации по учебной дисциплине «Практика устной и письменной речи II второго иностранного языка» (французский язык) является экзамен по окончании V и VI семестров. Трудоемкость учебной дисциплины «Практика устной и письменной речи II второго иностранного языка» (французский язык) составляет 6 зачетных единиц.

Учебные дисциплины модуля «Практика устной и письменной речи второго иностранного языка» (французский язык) изучаются на французском языке.

Форма получения высшего образования – очная (дневная).